

Ю. С. Старостина, О. С. Исаева

**ЛИНГВОАКСИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ НОМИНАТИВНЫХ ЕДИНИЦ
В АМЕРИКАНСКОМ И БРИТАНСКОМ УЧЕБНО-ЮРИДИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ:
СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ**

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С. П. Королева, г. Самара, Россия*

Аннотация. В статье представлены результаты лингвоаксиологического сопоставления номинативных парадигм в американском и британском учебно-юридическом дискурсе. Цель исследования заключалась в выявлении и сравнении правовых ценностных доминант, а также национально-специфичных способов их вербализации в пределах двух номинативных систем. Актуальность работы обусловлена необходимостью изучения языковых механизмов манифестации аксиологических элементов в профессиональном дискурсе, что значимо для лингвистики, дискурс-анализа и сопоставительной лингвокультурологии. Эмпирическую базу составила равнопропорциональная выборка номинативных единиц (заглавий разделов, глав, параграфов) из аутентичных университетских учебников по праву США и Великобритании. Анализ выборки проводился при помощи комплекса методов дискурсивно-аксиологического подхода, а именно лингвоаксиологического и дискурсивного анализов, в совокупности с методами количественных подсчетов и сопоставительной интерпретации. В результате установлено, что аксиосфера, транслируемая посредством номинативной системы американского дискурса, имеет иерархическую структуру и вербализуется через декларативно-гарантийные номинативные конструкции, в то время как британская аксиосфера организована горизонтально и репрезентируется через номинации прецедентов и абстрактные концепты, что отражает оппозицию моделей «право как гарантия» и «право как процесс». Сделан вывод о детерминации специфических номинативных стратегий, а также лексических и синтаксических особенностей различиями правовых традиций, что вносит вклад в теорию языковой актуализации ценностных доминант в институциональном дискурсе.

Ключевые слова: лингвоаксиология, аксиосфера, учебно-юридический дискурс, номинативные единицы, ценностная доминанта, американское право, британское право

Yu. S. Starostina, O. N. Isaeva

**LINGUO-AXIOLOGICAL POTENTIAL OF NOMINATIVE UNITS
IN AMERICAN AND BRITISH LEGAL ACADEMIC DISCOURSE:
A COMPARATIVE INTERPRETATION**

Samara National Research University, Samara, Russia

Abstract. The article presents the results of a linguistic and axiological comparison of nominative paradigms in American and British academic legal discourse. The purpose of the study was to identify and compare legal value dominants, as well as national-specific ways of their verbalization within two nominative systems. The relevance of the work is determined by the necessity to study the linguistic mechanisms of manifestation of axiological elements in professional discourse, which is significant for linguistics, discourse analysis, and comparative linguoculturology. The empirical base was formed by an equal-proportional sample of nominative units (titles of sections, chapters, paragraphs) from authentic university textbooks on the law of the USA and the UK. The analysis of the sample was carried out by means of a complex of methods within the discourse-axiological approach, namely, linguo-axiological and discourse analysis, in combination with the methods of quantitative calculation and comparative

Сведения об авторах

Старостина Юлия Сергеевна – доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии Самарского национального исследовательского университета имени академика С. П. Королева, г. Самара, Россия, <https://orcid.org/0000-0003-1578-7590>, juliatim@mail.ru

Исаева Ольга Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии Самарского национального исследовательского университета имени академика С. П. Королева, г. Самара, Россия, <https://orcid.org/0009-0007-6116-6644>, Onis.77@mail.ru

Author Information

Starostina, Yulia Sergeevna – Doctor of Philology, Professor of the Department of English Philology, Samara National Research University, Samara, Russia, <https://orcid.org/0000-0003-1578-7590>, juliatim@mail.ru

Isaeva, Olga Nikolaevna – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of English Philology, Samara National Research University, Samara, Russia, <https://orcid.org/0009-0007-6116-6644>, Onis.77@mail.ru